



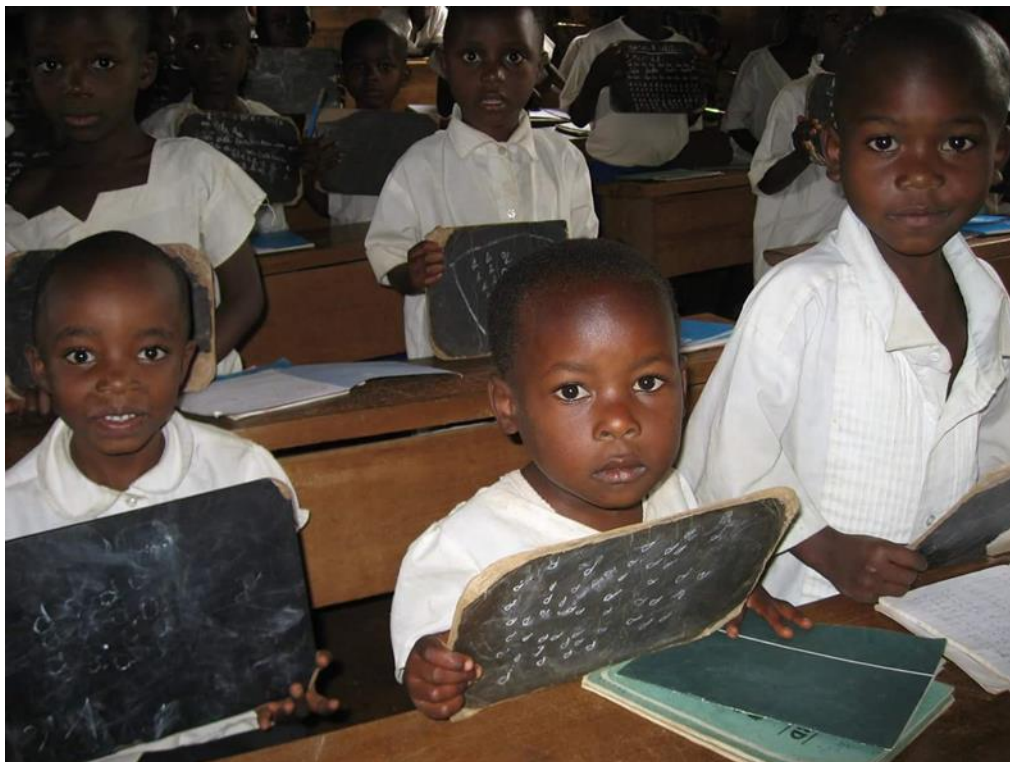
## PROSJEKTBEKRIVELSE:

# Nytt skolebygg til EP Mulambula

Et prosjekt i to faser: Oppstart fase 1: 2015

Oppstart fase 2: 2020

Estimert ferdigstilling: 2025



Behandlet i styret 15.02.2021

## 1. Innledning – om barneskolen EP Mulambula

Barneskolen EP<sup>1</sup> Mulambula ligger i byen Bukavu i Øst-Kongo, helt på grensen mot Rwanda. Skolen ligger på en høyde med nydelig utsikt over Kivu-sjøen. Området er landlig, grønt og frodig. Befolkningen bor for det meste i små hytter, og mange har en liten jordfleck rundt hytten hvor de dyrker litt grønnsaker.

EP Mulambula startet opp i september 2002 med to klasserom i enkle trebygninger, bygget av midler innsamlet av elever ved Christi Krybbe og Bjørndalsskogen skoler i Bergen.<sup>2</sup> De påfølgende årene ble det satt opp flere enkle klasserom i trebrakker etter hvert som det var midler tilgjengelig.



2002  
De første to klasserommene.

Da samarbeidet ble mer formalisert og intensivert, og Urafiki ble stiftet i 2013<sup>3</sup> besto skoleanlegget av ni klasserom i trebrakker og et lite kontor i et frittstående lite trebygg. To av klasserommene var bygget av foreldrene, de øvrige av midler fra skoler i Norge. Økningen i antall klasserom gjenspeiler elevtallsutviklingen ved skolen, fra 326 i 2005 til 662 i 2021, og økningen ser bare ut til å fortsette.



2013  
Ni klasserom i trebrakker

---

<sup>1</sup> EP står for Ecole Primaire, barneskole. En Ecole Primaire har elever fra 1. til 6.trinn

<sup>2</sup> Skolesamarbeidet mellom Bergen og Bukavu startet som et bistandsprosjekt i 1992, organisert gjennom PYM, pinsemenighetens Ytremisjon.

<sup>3</sup> Ettersom samarbeidet økte, økte også behovet for en egen organisasjon som kunne samordne og videreutvikle samarbeidet, og i 2013 Urafiki ble stiftet. I 2015 formaliserte de kongolesiske partnerne samarbeidet tilsvarende og stiftet søsterorganisasjonen Urafiki Bukavu-Bergen (UBB). Samarbeidet har dermed vært et sammenhengende løp fra 1992 til d.d.

## 2. *Byggeprosjekt i to faser – begrunnelse*

I 2015 etablerte Midtun skole i Bergen og EP Mulambula et vennskapsskolesamarbeid. Midtun skole hadde allerede en lang tradisjon med årlige solidaritetsaksjoner. Nå ønsket de at midlene fra den årlige aksjonen skulle gå til bygging av en ny og funksjonell skolebygning for EP Mulambula. Den skulle bli en erstatning for de midlertidige nedslitte trebrakkene.

Urafiki samarbeider tett med søsterorganisasjonen Urafiki Bukavu-Bergen om alle byggeprosjekter,<sup>4</sup> og den omforente hovedstrategien er å engasjere alle krefter i ett byggeprosjekt om gangen. Da Midtun skoles ønske om å bidra til bygging av nye skolebygninger til EP Mulambula kom opp, var Urafiki allerede i gang med et stort og krevende byggeprosjekt; en ny treetasjes kombinert ungdoms- og videregående skole, Institute Kazaroho.<sup>5</sup> Byggearbeidet av Mulambula måtte derfor planlegges som en prosess i to faser hvor første fase utelukkende måtte foregå med midler fra Midtun skole. Både rektor på Midtun skole og rektor på Mulambula skole var klar over at arbeidet ville ta mange år.

Urafiki og UBB ønsket å ivareta Midtun skoles ønske, og det ble derfor planlagt et prosjekt i to faser:

**Fase 1:** Oppstart 2015. En langsom prosess utelukkende basert på midler fra den årlige solidaritetsaksjonen ved Midtun skole.

**Fase 2:** Oppstart så snart det allerede pågående fellesprosjektet på Institute Kazaroho er fullført. Hele Urafiki samarbeider om ferdigstilling av det nye skolebygget til EP Mulambula.

## 3. *Om prosjektbeskrivelsen - innhold*

Denne prosjektbeskrivelsen er utarbeidet ved overgang fra fase 1 til fase 2.

Innhold:

1. Innledning – Om barneskolen EP Mulambula
2. Byggeprosjekt i to faser – begrunnelse
3. Om prosjektbeskrivelsen – innhold
4. Fase 1
  - 4.1 Kort beskrivelse av utført arbeid
  - 4.2 Kort evaluering av arbeid og samarbeid
  - 4.3 Økonomi
5. Fase 2
  - 5.1 Oppdaterte tegninger
  - 5.2 Budsjett fase 2
  - 5.3 Lokal forankring og ansvarsfordeling
  - 5.4 Fremdriftsplan

---

<sup>4</sup> Mer om grunnleggende verdier, prinsipper og rutiner for samarbeidet – se hjemmesiden [www.urfiki.no](http://www.urfiki.no)

<sup>5</sup> Skolens navn: Institute Kazaroho.

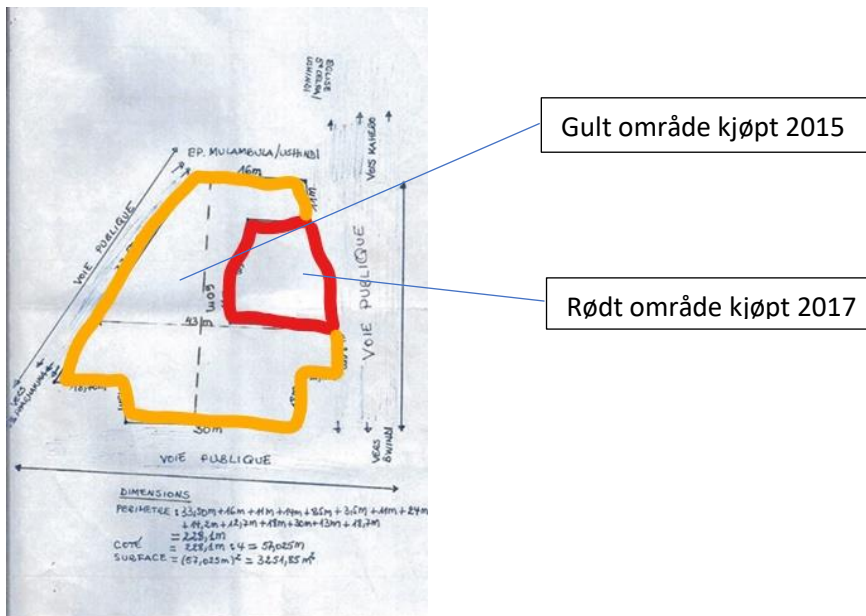
#### 4. Fase 1

##### 4.1 Kort beskrivelse av utført arbeid

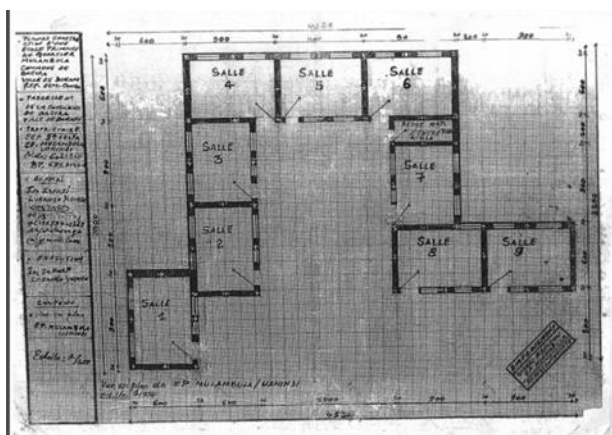
Rektor Safari Modeste Katembera i samarbeid med UBB utarbeidet en enkel prosjektbeskrivelse ved oppstart av fase 1. Den inneholdt også en del bakgrunnsinformasjon om EP Mulambula

Skoletomten til EP Mulambula var i utgangspunktet i minste laget, så først av alt ble skoletomten utvidet, første gang i 2015 og deretter i 2017, begge ganger med midler fra Midtun skole. Resultatet var en god og romslig tomt, egnet både for nybygging og for lek og utendørsaktivitet.

Tilleggstomtene som ble kjøpt:



Den nye skolebygningen ble utformet både med tanke på maksimal utnyttelse av den nye tomten og med tanke på tilpasning til det skrånende terrenget. Som det fremgår av tegningen, var planen å bygge totalt ni klasserom, nummerert fra 1 til 9 på tegningen. Dessuten et lite lagerrom for oppbevaring av lærebøker til utlån.



2017:

Under en liten seremoni la landsbylederen ned grunnsteinen til den nye skolen. Både ansatte, elever og en hel del foreldre var til stede.

Safari dokumenterte de første spadetakene gjennom bilder og sendte følgende hilsen:

"Hello, here's the beginning of Mulambula primary School building. We thank Midtun School, Urafiki and whoever needs to see Mulambula being built. Thank you all a lot."

Så kunne fundamenteringsarbeidene starte. Som det fremgår av bildet består jordsmonnet stort sett av leire som vaskes ut litt etter litt hver gang troperegnet slår til. Solid fundamentering er derfor avgjørende.



2018:

Året etter ble prosjektet tilført nok midler til å fullføre fundamenteringen under fem av klasserommene. Deretter begynte veggene rundt tre av klasserommene å reise seg.



2019:

Vegger for tre klasserommene er ferdigstilt, tak er lagt



2020:

Koronaepidemien satte en stopper for Midtun skoles årlige solidaritetsaksjonen, så byggearbeidet måtte settes på pause. Dette var så langt prosjektet kom i fase 1. Høsten 2020 startet fase 2.

## **4.2 Kort evaluering av arbeid og samarbeid**

Arbeidet i fase 1 har gått jevnt og godt fremover uten uforutsette hendelser eller problemer. Urafiki og Midtun skole har kunnet følge arbeidet gjennom tilsendte bilder og skriftlige tilbakemeldinger. Dessuten har representanter for Urafiki besøkt Mulambula to ganger i løpet av denne første fasen, i 2016 og 2019, og kunnet se ved selvsyn hvordan arbeidet har gått fremover.

UBB har som vanlig hatt ansvar for planlegging og for oppfølging og inspeksjon av arbeidet, i tett samarbeid med rektor. UBB har også ansvar for regnskap og rapportering til Urafiki. Hele prosjektet har dermed en tydelig lokal forankring.

## **4.3 Økonomi**

I perioden 2015 – 2020 ble det overført totalt kr 345.000 fra Midtun skole via Urafiki. Av dette gikk kr 105.000 til kjøp av tomt mens de resterende kr 240.000 har gått til grunnarbeid under fem klasserom og vegger og tak til tre klasserom.

Urafiki har ingen tilsatte i administrative stillinger, styret både i Urafiki i Norge og i UBB i Kongo gjør alt arbeid på dugnad. Innsamlete beløp fra Midtun skole har derfor gått uavkortet til tomt og byggearbeid.

UBB har oversendt detaljert regnskap med kopi av alle bilag til Urafiki Norge. Dokumentene er kontrollert, alt stemmer. Regnskap for fase 1 vil inngå i totalregnskapet ved avslutning av prosjektet.

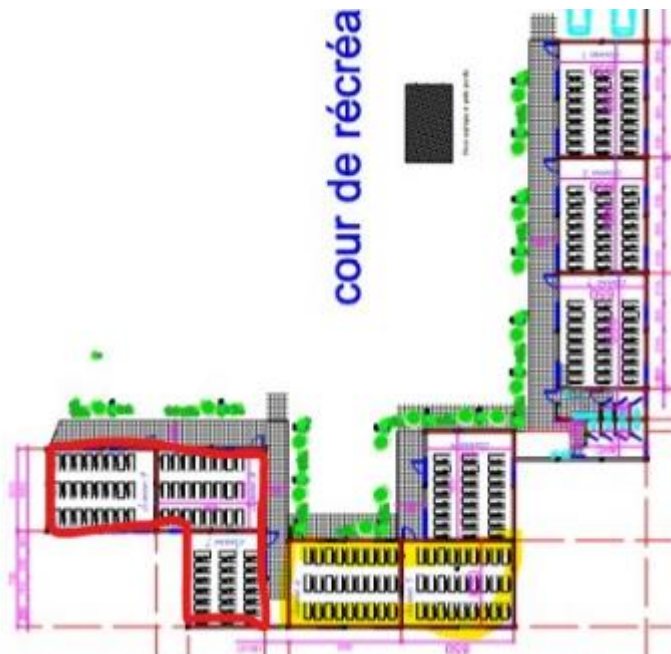
## **5. Fase 2**

### **5.1 Oppdaterte tegninger**

Høsten 2020 startet fase 2 hvor hele Urafiki-organisasjonen skal bidra i ferdigstilling av ny skole til EP Mulambula. Det var ønske om noen justeringer i planene for bygget, så første av alt ble tegningene justert. Se siste side.

Ved overgangen til fase 2 formidlet EP Mulambula v/ rektor ønske om å utvide romkapasiteten ved den nye skolen fra 9 til 15 klasserom. Det ble utarbeidet tegninger også for dette alternativet, men ønsket ble avvist av UBB med henvisning til gjeldende omforente prioriteringsliste. Flere av de ti Urafiki-skolene i Bukavu har skrikende behov for nye bygg, og en utvidelse av Mulambula til 15 rom ville bety en altfor lang ventetid for øvrige skoler på listen. Konklusjonen var derfor at prosjektet gjennomføres som opprinnelig planlagt med ni rom. De resterende seks rommene kan eventuelt bli effektivert i et nytt, senere prosjekt når de mest prekære behovene på andre Urafiki-skoler er ivaretatt.

Utsnittet nedenfor viser arbeidet som er utført i fase 1. De tre rommene som er ferdigstilt med vegger og tak er markert med rødt mens de ferdige fundamentene for de to neste rommene er markert med gult.



Som det fremgår av tegningen (siste side) vil bygget inneholde ni klasserom, toaletter, et lagerrom til oppbevaring av skolebøker for utlån og kontorer i et eget lite bygg.

## 5.2 Budsjett fase 2

Med utgangspunkt i de oppdaterte tegningene ble det utarbeidet detaljert budsjett for ferdigstillingen. UBB inviterte to entreprenører til å levere budsjettforslag/ anbud. Anbudet gikk til B.E.E.B Construct SARL v/ Eric Zihindula både fordi deres anbud var betydelig lavere enn konkurrentens og fordi UBB og Urafiki har svært gode erfaringer fra samarbeid med dette firmaet fra tidligere prosjekt.

Budsjettet omfatter

- Bygging av 9 klasserom, inkludert ferdigstilling av påbegynt arbeid i fase 1.
- Kontorer
- Toaletter m/ vanntanker og septiktank
- Elektrisitet i de ni klasserommene

Budsjettet for fase 2 er på USD 163.631, tilsvarende NOK 1.472.679 ved en kurs på NOK 9,-.

Estimert kostnad for hele bygget inkl. kontorer: NOK 1.712.679 (Fase 1: 240.000, fase 2: 1.472.679)  
Dersom byggkostnadene fordeles på de ni klasserommene, blir kostnaden pr rom på NOK 190.297

Kostnadene ved kjøp av to tilleggstomter NOK 105.000 kommer i tillegg.

Nødvendig inventar er ikke inkludert i budsjettet, men vil bli budsjettet på et senere tidspunkt.

### **5.3 Lokal forankring og ansvarsfordeling**

Urafiki og UBB har et felles uttalt ønske om at alle prosjekter og aktiviteter skal ha solid lokal forankring. Både rektor og foreldrene ved skolen er involvert i utforming og gjennomføring av prosjektet samtidig som UBB har hovedansvar både for prioriteringer, planlegging, prosjektoppfølgning og rapportering inkludert oversendelse av regnskap med kopi av alle bilag til Urafiki i Norge. Som i fase 1 vil rektor dokumentere fremdriften i arbeidet gjennom bilder og filmsnutter. Styret i Urafiki og UBB vil holde tett kontakt gjennom prosjektperioden gjennom jevnlig digitale møter.

### **5.4 Fremdriftsplan**

Urafiki baserer all aktivitet på midler som er samlet inn ved deltakende skoler og aktiviteter som loppemarked, julemarked og lignende. Inntektene er dermed uforutsigbare samtidig som endringer i valutakurser vil kunne få betydning.

Fremdriftsplan:

- Nov/des 2020 Oppdatere tegninger og innhente budsjett.
- Jan/febr 2021 Utarbeide prosjektrapport og sikre felles forståelse av prosjektet i Urafiki og UBB
- Vår 2022 Byggearbeidet kan forhåpentlig starte, forutsatt at den nye Institute Makedonia er ferdigstilt
- 2022 – 2024 Ved en overføring av NOK 500.000 pr år i tre år vil byggeprosjektet være ferdig ved utgangen av 2024
- 2025 Budsjettering og innkjøp av inventar.



République Démocratique  
du Congo

construction des bâtiments  
à usage scolaire  
description du projet :

finitions des bâtiments  
existants & construction de  
nouveaux bâtiments

Etude du projet  
Bureau d'Etude et Entreprise  
de Construction Blessings  
( B.E.E.B. construct)

adresse

n° 145 Av Patrice E.  
Lumumba/ Quartier  
Ndendero/ Commune  
d'Ibanda / Ville de Bukavu

zihindulaeric@gmail.com  
+243 844605314  
+243 999937811

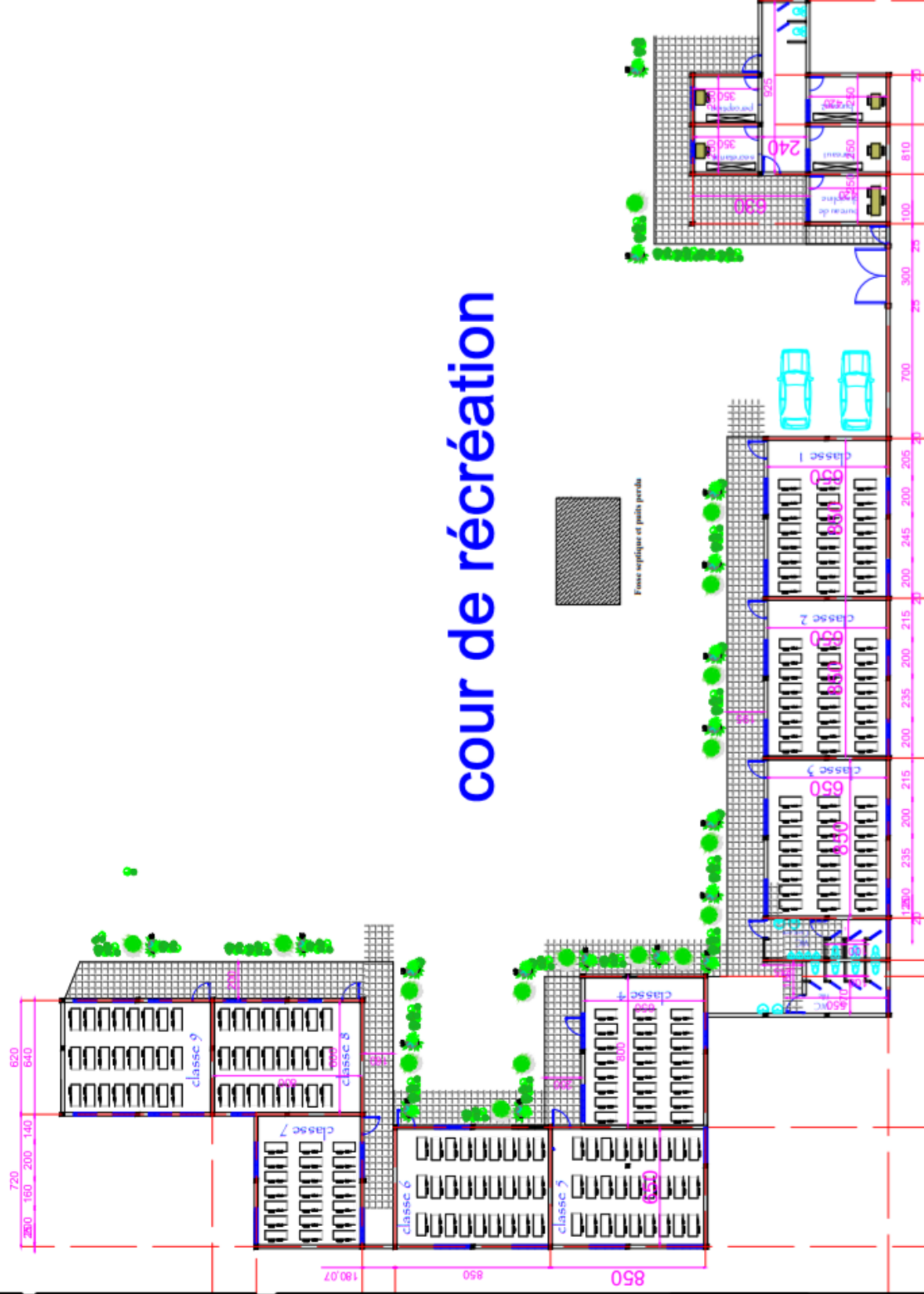
Format  
papier

A4  
1/100

Echelle du  
dessin

côte 1 : baies et trumeaux  
côte 2 : axes des murs  
côte 3 : côtes totales du  
bâtiment

vue en plan cotée  
rdc



cour de récréation

VUE EN PLAN REZ DE CHAUSSEE PHASE I